

PROGRAMACIÓN DEL TELÉFONO

Nota muy importante:

La programación se realiza siempre desde la placa activada como MÁSTER. La placa sale programada por defecto como SECUNDARIA (esclava). Recuerde que debe programarla como placa MÁSTER antes de realizar la programación del teléfono. Ver Ajustes de la Placa.

Una placa de calle **se configura como MÁSTER** mediante el pulsador SW1 del amplificador. Si se pulsa el botón **SW1** 3 veces consecutivas rápidas se activará la placa como MÁSTER y se oirá un tono de confirmación (bip-bip).

TELEPHONE PROGRAMMATION

Very important:

Programming must always be done via the panel activated as MASTER. The panel's default is to be programmed as SLAVE. Remember that it must be programmed as MASTER before programming the telephone. See Panel adjustments.

An outdoor panel **is configured as a MASTER** via the SW1 amplifier button. If the **SW1** button is pressed 3 times quickly, it is activated as a MASTER panel and a confirmation tone sounds (beep-beep).

PROGRAMACIÓN DEL TELÉFONO

Nota muy importante:

La programación se realiza siempre desde la placa activada como MÁSTER. La placa sale programada por defecto como SECUNDARIA (esclava). Recuerde que debe programarla como placa MÁSTER antes de realizar la programación del teléfono. Ver Ajustes de la Placa.

Una placa de calle **se configura como MÁSTER** mediante el pulsador SW1 del amplificador. Si se pulsa el botón **SW1** 3 veces consecutivas rápidas se activará la placa como MÁSTER y se oirá un tono de confirmación (bip-bip).

TELEPHONE PROGRAMMATION

Very important:

Programming must always be done via the panel activated as MASTER. The panel's default is to be programmed as SLAVE. Remember that it must be programmed as MASTER before programming the telephone. See Panel adjustments.

An outdoor panel **is configured as a MASTER** via the SW1 amplifier button. If the **SW1** button is pressed 3 times quickly, it is activated as a MASTER panel and a confirmation tone sounds (beep-beep).

PROGRAMACIÓN DEL TELÉFONO

Nota muy importante:

La programación se realiza siempre desde la placa activada como MÁSTER. La placa sale programada por defecto como SECUNDARIA (esclava). Recuerde que debe programarla como placa MÁSTER antes de realizar la programación del teléfono. Ver Ajustes de la Placa.

Una placa de calle **se configura como MÁSTER** mediante el pulsador SW1 del amplificador. Si se pulsa el botón **SW1** 3 veces consecutivas rápidas se activará la placa como MÁSTER y se oirá un tono de confirmación (bip-bip).

TELEPHONE PROGRAMMATION

Very important:

Programming must always be done via the panel activated as MASTER. The panel's default is to be programmed as SLAVE. Remember that it must be programmed as MASTER before programming the telephone. See Panel adjustments.

An outdoor panel **is configured as a MASTER** via the SW1 amplifier button. If the **SW1** button is pressed 3 times quickly, it is activated as a MASTER panel and a confirmation tone sounds (beep-beep).

PROGRAMACIÓN DEL TELÉFONO

Nota muy importante:

La programación se realiza siempre desde la placa activada como MÁSTER. La placa sale programada por defecto como SECUNDARIA (esclava). Recuerde que debe programarla como placa MÁSTER antes de realizar la programación del teléfono. Ver Ajustes de la Placa.

Una placa de calle **se configura como MÁSTER** mediante el pulsador SW1 del amplificador. Si se pulsa el botón **SW1** 3 veces consecutivas rápidas se activará la placa como MÁSTER y se oirá un tono de confirmación (bip-bip).

TELEPHONE PROGRAMMATION

Very important:

Programming must always be done via the panel activated as MASTER. The panel's default is to be programmed as SLAVE. Remember that it must be programmed as MASTER before programming the telephone. See Panel adjustments.

An outdoor panel **is configured as a MASTER** via the SW1 amplifier button. If the **SW1** button is pressed 3 times quickly, it is activated as a MASTER panel and a confirmation tone sounds (beep-beep).

F PROGRAMMATION DU POSTE**Remarque très importante :**

La programmation se fait toujours à partir de la platine activée en tant que MASTER. La platine est programmée par défaut en tant que platine SECONDAIRE (esclave). Rappel : vous devez la programmer en tant que platine MASTER avant de pouvoir effectuer la programmation du poste. Voir Réglages de la platine.

Une platine de rue **est configurée en tant que platine MASTER** via le bouton-poussoir SW1 de l'amplificateur. Si l'on appuie sur le bouton **SW1** rapidement 3 fois de suite, on active la platine en tant que platine MASTER et une tonalité de confirmation (bip-bip) est émise.

D PROGRAMMIERUNG DESTELEFONS**Wichtiger Hinweis:**

Die Programmierung erfolgt immer über die Türstation, die als MASTER-Türstation aktiviert wurde. Die programmierte Türstation wird standardmäßig als SEKUNDÄR (Sklave) konfiguriert. Bitte bedenken, dass die Türstation als MASTER zu programmieren ist, bevor man mit der Programmierung der Telefone fortfahren kann. Siehe Türstationeneinstellungen.

Eine Türstation **wird mittels SW1-Tastern des Verstärkers** als Master-Türstation konfiguriert. Durch schnelles dreimaliges Drücken des **SW1**-Tastern wird die Türstation als MASTER-Türstation aktiviert und das System gibt einen Signalton zur Bestätigung aus (bip-bip).

F PROGRAMMATION DU POSTE**Remarque très importante :**

La programmation se fait toujours à partir de la platine activée en tant que MASTER. La platine est programmée par défaut en tant que platine SECONDAIRE (esclave). Rappel : vous devez la programmer en tant que platine MASTER avant de pouvoir effectuer la programmation du poste. Voir Réglages de la platine.

Une platine de rue **est configurée en tant que platine MASTER** via le bouton-poussoir SW1 de l'amplificateur. Si l'on appuie sur le bouton **SW1** rapidement 3 fois de suite, on active la platine en tant que platine MASTER et une tonalité de confirmation (bip-bip) est émise.

D PROGRAMMIERUNG DESTELEFONS**Wichtiger Hinweis:**

Die Programmierung erfolgt immer über die Türstation, die als MASTER-Türstation aktiviert wurde. Die programmierte Türstation wird standardmäßig als SEKUNDÄR (Sklave) konfiguriert. Bitte bedenken, dass die Türstation als MASTER zu programmieren ist, bevor man mit der Programmierung der Telefone fortfahren kann. Siehe Türstationeneinstellungen.

Eine Türstation **wird mittels SW1-Tastern des Verstärkers** als Master-Türstation konfiguriert. Durch schnelles dreimaliges Drücken des **SW1**-Tastern wird die Türstation als MASTER-Türstation aktiviert und das System gibt einen Signalton zur Bestätigung aus (bip-bip).

F PROGRAMMATION DU POSTE**Remarque très importante :**

La programmation se fait toujours à partir de la platine activée en tant que MASTER. La platine est programmée par défaut en tant que platine SECONDAIRE (esclave). Rappel : vous devez la programmer en tant que platine MASTER avant de pouvoir effectuer la programmation du poste. Voir Réglages de la platine.

Une platine de rue **est configurée en tant que platine MASTER** via le bouton-poussoir SW1 de l'amplificateur. Si l'on appuie sur le bouton **SW1** rapidement 3 fois de suite, on active la platine en tant que platine MASTER et une tonalité de confirmation (bip-bip) est émise.

D PROGRAMMIERUNG DESTELEFONS**Wichtiger Hinweis:**

Die Programmierung erfolgt immer über die Türstation, die als MASTER-Türstation aktiviert wurde. Die programmierte Türstation wird standardmäßig als SEKUNDÄR (Sklave) konfiguriert. Bitte bedenken, dass die Türstation als MASTER zu programmieren ist, bevor man mit der Programmierung der Telefone fortfahren kann. Siehe Türstationeneinstellungen.

Eine Türstation **wird mittels SW1-Tastern des Verstärkers** als Master-Türstation konfiguriert. Durch schnelles dreimaliges Drücken des **SW1**-Tastern wird die Türstation als MASTER-Türstation aktiviert und das System gibt einen Signalton zur Bestätigung aus (bip-bip).

F PROGRAMMATION DU POSTE**Remarque très importante :**

La programmation se fait toujours à partir de la platine activée en tant que MASTER. La platine est programmée par défaut en tant que platine SECONDAIRE (esclave). Rappel : vous devez la programmer en tant que platine MASTER avant de pouvoir effectuer la programmation du poste. Voir Réglages de la platine.

Une platine de rue **est configurée en tant que platine MASTER** via le bouton-poussoir SW1 de l'amplificateur. Si l'on appuie sur le bouton **SW1** rapidement 3 fois de suite, on active la platine en tant que platine MASTER et une tonalité de confirmation (bip-bip) est émise.

D PROGRAMMIERUNG DESTELEFONS**Wichtiger Hinweis:**

Die Programmierung erfolgt immer über die Türstation, die als MASTER-Türstation aktiviert wurde. Die programmierte Türstation wird standardmäßig als SEKUNDÄR (Sklave) konfiguriert. Bitte bedenken, dass die Türstation als MASTER zu programmieren ist, bevor man mit der Programmierung der Telefone fortfahren kann. Siehe Türstationeneinstellungen.

Eine Türstation **wird mittels SW1-Tastern des Verstärkers** als Master-Türstation konfiguriert. Durch schnelles dreimaliges Drücken des **SW1**-Tastern wird die Türstation als MASTER-Türstation aktiviert und das System gibt einen Signalton zur Bestätigung aus (bip-bip).